

800 caracteres chineses
É necessário para você!

汉语800字

Dicionário Essencial de Chinês



外语教学与研究出版社
FOREIGN LANGUAGE TEACHING AND RESEARCH PRESS

汉语800字

Dicionário Essencial de Chinês

——《汉语800字》编写组 编——



外语教学与研究出版社
FOREIGN LANGUAGE TEACHING AND RESEARCH PRESS
北京 BEIJING

图书在版编目(CIP)数据

汉语 800 字：葡萄牙语版 / 《汉语 800 字》编写组编. — 北京：外语教学与研究出版社，2010.8
ISBN 978-7-5135-0067-8

I. ①汉… II. ①汉… III. ①汉字—对外汉语教学—自学参考资料 IV. ①H195.4

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2010) 第 174362 号

出版人：于春迟
责任编辑：颜丽娜
封面设计：山文丰
版式设计：王 军
插图提供：心 合 权迎升
出版发行：外语教学与研究出版社
社 址：北京市西三环北路 19 号 (100089)
网 址：<http://www.fltrp.com>
印 刷：北京双青印刷厂
开 本：970×1280 1/64
印 张：8.875 彩插 0.125
版 次：2010 年 9 月第 1 版
2010 年 9 月第 1 次印刷
书 号：ISBN 978-7-5135-0067-8
定 价：45.00 元

* * *

购书咨询：(010)88819929 电子邮箱：club@fltrp.com
如有印刷、装订质量问题，请与出版社联系
联系电话：(010)61207896 电子邮箱：zhijian@fltrp.com
制售盗版必究 举报查实奖励
版权保护办公室举报电话：(010)88817519
物料号：200670001

顾问：许嘉璐 赵沁平 周有光
主编：许琳 姚喜双
执行主编：马箭飞 郭龙生
编者：戴红亮 郭龙生
彭增安 谢俊英
姚喜双 张书岩
张彤辉

审订：曹先擢

葡萄牙语审订：Sara Guimarães (葡萄牙)

Conselheiros : Xu Jialu Zhao Qinqing
Zhou Youguang

Redatores-chefes : Xu Lin Yao Xishuang

Redatores-chefes executivos : Ma Jianfei Guo Longsheng

Redatores : Dai Hongliang Guo Longsheng

Peng Zeng'an Xie Junying

Yao Xishuang Zhang Shuyan

Zhang Tonghui

Revisão : Cao Xianzhuo

Revisão final do Português : Sara Guimarães (Portugal)

Aos Leitores

Este Dicionário Essencial de Chinês foi elaborado para que os estudantes no estrangeiro possam dominar os 800 caracteres mais utilizados do idioma, possibilitando uma comunicação básica em um curto período de aprendizado.

A escolha dos caracteres baseia-se num questionário aplicado mais de dez vezes a diferentes estudantes estrangeiros que aprendem a língua na China, com referências também a dezenas de livros didáticos e dicionários publicados tanto no país quanto no estrangeiro.

Os termos e frases dos exemplos são concisos e de fácil compreensão, além de serem frequentemente utilizados no cotidiano. Assim, poderá empregá-los na prática assim que os aprender.

Pode localizar facilmente os caracteres que procura, tanto por ordem fonética quanto por ordem de radicais, e rapidamente compreender os seus significados pelos termos correspondentes da tradução em Português. A aprendizagem da pronúncia é facilitada pela notação em *pinyin* de cada caractere, cada palavra e cada frase.

Esperamos que este dicionário seja um novo e importante apoio nos seus estudos da língua chinesa e ficaremos muito felizes em receber os seus comentários e sugestões.

Os editores
Julho de 2010

致读者

《汉语 800 字》是一本专门为海外汉语学习者编写的实用字典，旨在让您通过掌握汉语中最常用的汉字，快速地掌握汉语，运用汉语进行交流。

经过对来华学习汉语的留学生的十几次问卷调查，同时参考国内外数十本教材和词典，我们选定了日常生活中最常用的 800 个汉字，并列出了常用词语和例句。

我们在选用例词、例句时力求简洁明了、通俗易懂。大多是生活中的常见词语和日常会话中的常见句子。因此，学习以后您就可以在生活中使用。

为方便您学习，我们给每个汉字、例词、例句都标注了汉语拼音，例词、例句都有相应的葡萄牙文翻译。您可以利用拼音和部首的方法迅速检索到所需要的汉字。

我们期望这本字典能够以新的面貌呈现在您面前，能为您的汉语学习提供帮助。最后期待您在使用过程中给我们提出宝贵意见和建议。

编者

2010 年 7 月

Como Usar Este Dicionário

使用说明

I. Verbetes

1. Este dicionário inclui os oitocentos caracteres chineses de uso mais frequente, 69 dos quais têm mais de uma leitura.
2. A lista de radicais, que constitui um guia para as entradas, obedece à ordem fonética do *pinyin*. Entradas com a mesma pronúncia estão listadas segundo a ordem dos seus traços iniciais, nomeadamente traço horizontal (一), traço vertical (丨), traço descendente para a esquerda (丿), ponto (丶), e traço horizontal com gancho (㇇).
3. As formas tradicionais dos caracteres aparecem entre parênteses junto das respectivas entradas. Este dicionário não regista as variantes não normatizadas.
4. Algumas entradas não registam as formas tradicionais dos caracteres quando estas são idênticas às formas utilizadas na atualidade.

II. Transcrição Fonética

1. Caracteres isolados e exemplos são transcritos foneticamente em *pinyin*, com quatro sinais diacríticos especiais para os tons, escritos acima das vogais principais. O sinal “—” representa o tom alto “/” o

-
- tom semialto, “∨” o tom médio e “\” o tom baixo.
2. O -r final indica a sufixação de um “r” não-silábico a nomes, verbos e adjetivos, causando a articulação retroflexa (com a ponta da língua dobrada para trás) da vogal precedente.
 3. Se um caractere possui outra leitura, ela é indicada na última linha do verbete com a frase “Veja ... na pág.. ...”.

III. Definições

1. As diferentes definições de um verbete são separadas pelo símbolo “♥”. Diferentes acepções da mesma definição são separadas por ponto-e-vírgula (;). O final da definição é marcado por dois-pontos (:).
2. A classe gramatical é indicada em itálico no início da definição.
3. Este dicionário registra nas suas definições nove classes gramaticais (nome, verbo, adjetivo, numeral, quantificador, pronome, advérbio, preposição e conjunção). Para as palavras pertencentes a outras classes, é fornecida somente a informação sobre o uso corrente.

IV. Referência

1. Os números das páginas das entradas podem ser consultados no Índice Fonético, no qual as transcri-
-

-
- ções fonéticas aparecem listadas por ordem alfabética.
2. Os números das páginas dos radicais podem ser consultados no Índice de Radicais.
 3. O Índice de Radicais lista os números das páginas dos radicais. Os caracteres de entrada dos verbetes e o respectivo número da página podem ser encontrados ao verificar os radicais e o número de traços, sem contar os traços dos radicais.
 4. Variantes dos radicais aparecem depois da última entrada sob o radical usual e são indicadas pelo símbolo “△”, ou inscritas entre parênteses imediatamente depois das formas usuais.
 5. Alguns caracteres aparecem ao mesmo tempo sob diferentes radicais, p.ex. 男, aparece nos radicais 田 e 力.

V. Ilustrações

Aproximadamente 80 figuras são usadas no texto principal deste dicionário como apoio para as definições. Um anexo de oito páginas com ilustrações a cores mostra objetos intimamente relacionados à vida cotidiana, tendo sido acrescentado, depois, dois apêndices com o propósito de ajudar os aprendizes a expandir o seu vocabulário.

Sumário

目 录

Aos Leitores	1
致读者	
Como Usar Este Dicionário	3
使用说明	
Índice Fonético.....	6
音序检字表	
Índice de Radicais.....	15
部首检字表	
Dicionário A-Z	1-506
字典正文	
Ilustrações	507-514
插图	
Apêndices	515
附录	

Índice Fonético

音序检字表

(O número à direita de cada caractere indica a página no dicionário.
字右边的数字指该字在本字典正文中的页码。)

A		
ā	阿	1
à	啊	1
a	啊	1
ài	爱	2
ān	安	2
B		
bā	八	3
bā	巴	3
bā	吧	3
bǎ	把	3
bà	把	4
bà	爸	4
ba	吧	4
bái	白	5
bǎi	百	5
bān	班	6
bǎn	板	6
bàn	办	7
bàn	半	7
bāng	帮	8
bāo	包	8
bǎo	饱	9
bǎo	宝	9
bǎo	保	9
bào	报	10
bào	抱	11
bēi	杯	11
běi	北	12
bèi	备	12
bèi	被	13
běn	本	13
bí	鼻	14
bǐ	比	14
bǐ	笔	15
bì	币	15
bì	必	15
bì	边	16
biān	边	16
biàn	变	16
biàn	便	17
biǎo	表	17
bié	别	18
bìng	病	19
bù	不	19
bù	布	20
bù	步	20
bù	部	21
C		
cā	擦	22
cái	才	22
cái	财	23
cài	菜	23
cān	参	24
cān	餐	24
cǎo	草	24
céng	层	25
chā	差	25
chá	茶	26
chá	查	26
chá	察	26
chà	差	27
chǎn	产	27
cháng	长	28
cháng	场	29
cháng	常	29
chǎng	厂	30
chǎng	场	30
chàng	唱	30
chào	朝	30
chǎo	吵	31
chē	车	31
chén	晨	32
chéng	成	32
chéng	城	33
chī	吃	33
chí	持	34
chóng	重	34
chǒu	丑	34
chū	出	34
chū	初	35
chú	除	36
chǔ	处	36
chù	处	37

chuān	穿	37	děng	等	56	fà	发	73
chuán	传	38	dī	低的	57	fán	烦	74
chuán	船	39	dí	的	57	fǎn	反	74
chuāng	窗	39	dì	地	57	fàn	饭	75
chuáng	床	39	dì	弟	58	fāng	方	75
chuī	吹	40	dì	的	58	fáng	房	76
chūn	春	40	dì	第	59	fǎng	访	76
cí	词	40	diǎn	典	59	fàng	放	77
cì	次	41	diǎn	点	59	fēi	飞	77
cóng	从	41	diàn	电	60	fēi	非	78
cūn	村	42	diàn	店	61	fēi	肥	78
cún	存	42	diào	调	61	fèi	费	79
cuò	错	43	dìng	订	62	fēn	分	79
D			dìng	定	63	fèn	分	80
dá	答	44	dōng	东	63	fēng	丰	80
dǎ	打	44	dōng	冬	64	fēng	风	80
dà	大	45	dǒng	懂	64	fū	夫	81
dài	代	45	dòng	动	64	fú	服	82
dài	带	46	dōu	都	65	fú	福	82
dài	待	46	dū	都	65	fǔ	府	83
dān	单	47	dú	毒	66	fù	父	83
dàn	但	48	dú	读	66	fù	负	83
dàn	蛋	48	dù	度	67	fù	复	84
dāng	当	49	duǎn	短	67	fù	富	85
dàng	当	50	duì	对	68	G		
dāo	刀	50	dùn	顿	69	gāi	该	86
dǎo	导	51	duō	多	69	gǎi	改	86
dǎo	倒	51	E			gān	干	86
dào	到	52	ē	阿	70	gǎn	赶	87
dào	倒	52	è	饿	70	gǎn	敢	87
dào	道	53	ér	儿	70	gǎn	感	88
dé	得	54	ěr	耳	71	gàn	干	88
de	地	54	èr	二	71	gāng	刚	89
de	的	55	F			gāo	高	89
de	得	55	fā	发	72	gǎo	搞	90
dēng	灯	56	fǎ	法	73	gào	告	91

gē	哥	91
gē	歌	92
gé	格	92
gè	个	93
gè	各	93
gěi	给	94
gēn	根	94
gēn	跟	95
gēng	更	96
gèng	更	96
gōng	工	96
gōng	公	97
gōng	宫	98
gòng	共	99
gǒu	狗	99
gòu	够	100
gū	姑	100
gǔ	古	100
gǔ	股	100
gù	故	101
gù	顾	102
guā	刮	102
guà	挂	103
guān	关	103
guān	观	104
guǎn	馆	105
guǎn	管	105
guàn	观	106
guǎng	广	106
guì	贵	107
guó	国	107
guǒ	果	108
guò	过	108

H

hái	还	110
hái	孩	110

hǎi	海	110
hǎn	喊	110
hàn	汉	111
háng	行	111
háng	航	112
hǎo	好	113
hào	号	114
hào	好	114
hē	喝	115
hé	合	115
hé	何	116
hé	和	116
hé	河	117
hēi	黑	118
hěn	很	119
hóng	红	119
hòu	后	120
hòu	候	120
hú	胡	121
hú	湖	121
hù	互	122
hù	户	122
hù	护	122
huā	花	123
huá	华	124
huà	化	124
huà	划	125
huà	画	125
huà	话	126
huài	坏	127
huān	欢	127
huán	还	128
huán	环	128
huàn	换	129
huáng	皇	129
huáng	黄	130
huí	回	130
huì	会	130

hūn	婚	131
huó	活	131
huǒ	火	132

J

jī	机	134
jī	鸡	134
jī	基	135
jí	及	135
jí	吉	135
jí	级	136
jí	极	136
jí	急	137
jí	集	137
jǐ	几	138
jǐ	己	138
jǐ	挤	139
jǐ	给	139
jì	计	139
jì	记	140
jì	技	141
jì	系	141
jì	际	141
jì	济	142
jì	寄	142
jiā	加	142
jiā	家	143
jiǎ	假	144
jià	驾	144
jià	架	144
jià	假	145
jiān	间	145
jiǎn	检	146
jiǎn	简	146
jiàn	见	146
jiàn	件	147
jiàn	间	147

jiàn	建	147	jiǔ	九	164	kuài	筷	183
jiàn	健	148	jiǔ	久	164	kùn	困	184
jiāng	江	148	jiǔ	酒	165	L		
jiāng	将	148	jiù	旧	165	lā	拉	185
jiǎng	讲	149	jiù	就	165	là	落	185
jiàng	将	149	jū	居	166	lái	来	186
jiāo	交	150	jú	局	167	láo	劳	187
jiāo	教	150	jǔ	举	167	lǎo	老	187
jiǎo	角	151	jù	巨	168	lè	乐	188
jiǎo	饺	152	jù	具	168	le	了	189
jiǎo	脚	152	jù	剧	169	lěi	累	189
jiào	叫	152	jué	决	169	lèi	累	190
jiào	觉	153	jué	觉	170	lěng	冷	190
jiào	校	153	K			lí	离	191
jiào	较	153	kǎ	卡	171	lǐ	礼	191
jiào	教	154	kāi	开	171	lǐ	里	192
jiē	接	154	kān	看	172	lǐ	理	193
jiē	街	155	kàn	看	172	lì	力	193
jié	节	155	kāng	康	173	lì	历	194
jié	结	156	kǎo	考	174	lì	立	195
jiě	姐	156	kē	科	174	lì	利	195
jiě	解	157	kě	可	175	lì	例	196
jiè	介	157	kě	渴	176	lián	连	196
jiè	界	158	kè	渴	176	lián	联	197
jiè	借	158	kè	克	177	liǎn	脸	197
jīn	斤	159	kè	刻	177	liàn	练	198
jīn	今	159	kè	客	177	liáng	凉	198
jīn	金	159	kè	课	178	liáng	粮	199
jǐn	紧	160	kōng	空	178	liǎng	两	199
jìn	进	160	kǒng	孔	179	liàng	亮	199
jìn	近	160	kòng	空	180	liàng	凉	201
jīng	京	161	kǒu	口	180	liǎo	了	201
jīng	经	161	kū	哭	181	liào	料	202
jīng	精	162	kǔ	苦	181	lín	林	202
jǐng	警	163	kù	裤	182	líng	零	203
jìng	净	163	kuài	块	182	lǐng	领	203
jìng	静	164	kuài	快	182			

lìng	另	204
liú	留	205
liù	六	206
liù	陆	206
lóng	龙	206
lóu	楼	207
lù	陆	207
lù	录	208
lù	路	208
lǚ	旅	209
lǜ	律	209
lǜ	绿	210
luàn	乱	210
lùn	论	211
luò	落	211

M

mā	妈	213
má	麻	213
mǎ	马	214
ma	吗	214
mǎi	买	214
mài	卖	215
mǎn	满	215
màn	慢	216
máng	忙	216
māo	猫	217
máo	毛	217
mào	冒	217
mào	贸	218
mào	帽	218
me	么	219
méi	没	219
měi	每	220
měi	美	220
mèi	妹	221
mén	门	221

men	们	222
mǐ	米	222
miàn	面	223
mín	民	224
míng	名	225
míng	明	226
mò	没	226
mǔ	母	227
mù	木	228
mù	目	228

N

ná	拿	230
nǎ	哪	230
nà	那	230
nǎi	奶	230
nán	男	231
nán	南	231
nán	难	232
nǎo	脑	232
ne	呢	233
nèi	内	233
néng	能	233
nǐ	你	234
nián	年	234
niáng	娘	235
niǎo	鸟	236
nín	您	236
niú	牛	236
nóng	农	237
nǚ	女	237
nuǎn	暖	238

O

ōu	欧	239
----	---	-----

P

pá	爬	240
----	---	-----

pà	怕	240
pái	排	241
pán	盘	241
páng	旁	242
pàng	胖	242
pǎo	跑	242
péng	朋	243
pèng	碰	243
pí	皮	244
pí	啤	244
pián	便	245
piàn	片	245
piāo	漂	245
piào	票	246
piào	漂	246
pǐn	品	246
píng	平	247
píng	苹	248
píng	瓶	249
pò	破	249

Q

qī	七	250
qī	期	250
qí	齐	251
qí	奇	251
qí	骑	251
qǐ	起	252
qì	气	253
qì	汽	253
qiǎ	卡	254
qiān	千	254
qián	前	254
qián	钱	255
qiǎn	浅	255
qiáo	桥	256
qiē	切	256

qiè	切	257
qīn	亲	258
qīng	青	258
qīng	轻	259
qīng	清	260
qíng	情	261
qǐng	请	262
qiū	秋	262
qiú	求	263
qiú	球	264
qū	区	265
qǔ	取	265
qù	去	266
quán	全	267
què	确	268

R

rán	然	269
ràng	让	269
rè	热	271
rén	人	272
rèn	认	273
rèn	任	273
rì	日	274
róng	容	275
ròu	肉	276
rú	如	276
rù	入	277

S

sài	赛	278
sān	三	278
sǎn	散	279
sàn	散	279
sè	色	280
shā	沙	280
shà	厦	281
shān	山	281

shàn	扇	281
shāng	伤	282
shāng	商	283
shǎng	上	283
shàng	上	284
shāo	烧	285
shǎo	少	286
shào	少	286
shào	绍	287
shě	舍	287
shè	社	287
shè	舍	288
shéi	谁	288
shēn	申	288
shēn	身	289
shēn	参	289
shēn	深	289
shén	什	290
shén	神	290
shēng	升	291
shēng	生	291
shēng	声	292
shěng	省	293
shèng	剩	294
shī	师	294
shí	十	295
shí	石	295
shí	时	296
shí	识	297
shí	实	297
shí	食	298
shǐ	史	298
shǐ	使	299
shǐ	始	299
shì	士	300
shì	示	300
shì	世	301

shì	市	301
shì	事	302
shì	试	302
shì	视	303
shì	适	303
shì	是	304
shì	室	305
shōu	收	306
shóu	熟	306
shǒu	手	307
shǒu	首	308
shòu	受	308
shòu	售	309
shū	书	309
shū	舒	310
shū	输	310
shú	熟	311
shǔ	数	312
shù	术	313
shù	树	313
shù	数	314
shuāng	双	314
shuí	谁	315
shuǐ	水	315
shuì	睡	316
shuō	说	316
sī	思	317
sǐ	死	317
sì	四	318
sì	寺	319
sòng	送	319
sù	诉	320
sù	宿	320
suān	酸	320
suàn	算	321
suí	随	322
suì	岁	322

suǒ 所 323

T

tā 他 324
 tā 它 324
 tā 她 324
 tái 台 325
 tài 太 325
 tán 谈 326
 tāng 汤 326
 táng 堂 326
 táng 糖 326
 tǎng 躺 327
 téng 疼 327
 tī 梯 328
 tí 提 328
 tí 题 329
 tǐ 体 330
 tiān 天 331
 tián 甜 332
 tián 填 332
 tiáo 条 333
 tiáo 调 333
 tiào 跳 333
 tīng 听 334
 tíng 停 335
 tōng 通 335
 tóng 同 337
 tǒng 统 337
 tóu 头 338
 tú 图 339
 tǔ 土 339
 tuán 团 340
 tuī 推 340
 tuǐ 腿 341
 tuì 退 342
 tuō 脱 343

W

wà 袜 344
 wài 外 344
 wán 完 344
 wán 玩 345
 wǎn 晚 345
 wǎn 碗 346
 wàn 万 346
 wáng 王 347
 wǎng 网 348
 wǎng 往 348
 wàng 忘 349
 wàng 望 349
 wēi 危 350
 wéi 为 351
 wèi 卫 352
 wèi 为 353
 wèi 位 353
 wèi 喂 354
 wēn 温 354
 wén 文 355
 wén 闻 356
 wèn 问 357
 wǒ 我 358
 wò 握 358
 wú 无 359
 wǔ 五 360
 wǔ 午 360
 wǔ 舞 360
 wù 务 361
 wù 物 362
 wù 误 363

X

xī 西 365
 xī 希 365
 xī 息 365

xí 习 366
 xǐ 洗 367
 xǐ 喜 367
 xì 系 368
 xì 细 369
 xià 下 370
 xià 夏 371
 xiān 先 371
 xiǎn 险 372
 xiàn 现 372
 xiāng 相 373
 xiāng 香 374
 xiǎng 响 374
 xiǎng 想 375
 xiàng 向 376
 xiàng 像 377
 xiāo 消 377
 xiāo 销 378
 xiǎo 小 379
 xiào 校 380
 xiào 笑 380
 xiē 些 381
 xié 鞋 381
 xiě 写 382
 xiè 谢 382
 xīn 心 383
 xīn 新 384
 xìn 信 385
 xīng 兴 386
 xīng 星 387
 xíng 行 387
 xǐng 省 388
 xìng 兴 389
 xìng 幸 389
 xìng 性 390
 xìng 姓 390
 xiū 休 390